

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

8 NOVEMBER 1984

**Ontwerp van wet tot aanvulling van de wet van
15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de
jeugd**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VERBIST**

I. Inleiding

Dit ontwerp van wet werd behandeld in de Commissie voor de Justitie van de Senaat tijdens haar vergadering van 26 juni 1984.

In de eerste plaats moet worden opgemerkt dat dit ontwerp het resultaat is van een vrij lange parlementaire geschiedenis.

Reeds op 24 september 1976 had de toenmalige Regering een wetsontwerp ingediend tot aanvulling van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd (Kamer van Volksvertegenwoordigers, stuk 988 (1975-1976) - nr. 1) ten einde er de verbodsbepaling in over te nemen, waarin wordt voorzien bij het koninklijk besluit van 16 juli 1973 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 maart 1968

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Cooreman, voorzitter; Boel, Clerdent, de dames Delruelle-Ghobert, De Pauw-Deveen, de heer Egelmeers, Mevr. L. Gilliet, de heer Goossens, Mevr. Herman-Michielens, de heren Lallemand, Minet, Pede, Pouillet, Reynders, Vandezande, Van In, Van Rompaey, Weckx en Verbist, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Gijs, Seeuws en Vanderborght.

R. A 13004**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

673 (1983-1984) N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

8 NOVEMBRE 1984

**Projet de loi complétant la loi du 15 juillet 1960
sur la préservation morale de la jeunesse**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. **VERBIST**

I. Introduction

La Commission de la Justice du Sénat a examiné le présent projet au cours de sa réunion du 26 juin 1984.

Il convient de faire remarquer tout d'abord que ce projet est l'aboutissement d'un cheminement parlementaire assez long.

Dès le 24 septembre 1976, le Gouvernement de l'époque avait déposé un projet de loi complétant la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse (Doc. Chambre 988 (1975-1976) - n° 1) afin d'y reprendre l'interdiction prévue par l'arrêté royal du 16 juillet 1973, modifiant l'arrêté royal du 14 mars 1968 portant règlement général sur la police de la circulation routière, et relative à la

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Cooreman, président; Boel, Clerdent, Mmes Delruelle-Ghobert, De Pauw-Deveen, M. Egelmeers, Mme L. Gilliet, M. Goossens, Mme Herman-Michielens, MM. Lallemand, Minet, Pede, Pouillet, Reynders, Vandezande, Van In, Van Rompaey, Weckx et Verbist, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Gijs, Seeuws et Vanderborght.

R. A 13004**Voir :****Document du Sénat :**

673 (1983-1984) N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, een bepaling die betrekking heeft op de deelneming van kinderen en jongeren van minder dan 16 jaar aan sportwedstrijden of sportcompetities met motorvoertuigen die buiten de openbare weg worden gehouden.

Omdat destijds de Raad van State oordeelde dat de Koning op grond van artikel 1 van de wet houdende politie van het wegverkeer niet de bevoegdheid heeft om regels te stellen voor het verkeer buiten de openbare weg, was het kwestieuze verbod niet overgenomen in het koninklijk besluit van 9 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

Het wetsontwerp betreffende deze materie werd herhaaldelijk van verval ontheven; door de huidige Minister van Justitie werd een nieuw ontwerp ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 april 1983. Het initiatief van de Regering om dit wetsontwerp opnieuw te activeren in het Parlement, was het gevolg van het feit dat het aantal sportcompetities met motorvoertuigen die door zeer jonge mensen worden bestuurd, opnieuw in aantal toeneemt.

Het wetsontwerp dat aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 april 1983 werd voorgelegd, verschilde alleen van het in 1976 ingediende ontwerp wat de vereiste minimumleeftijd betreft. Het ontwerp, zoals het thans van de Kamer van Volksvertegenwoordigers komt, werd door de bevoegde Kamercommissie voor de Justitie met eenparigheid goedgekeurd. In openbare vergadering van 26 april 1984 heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp eenstemmig goedgekeurd, bij 14 onthoudingen.

II. De bespreking in de Commissie

1. Een aantal leden van de Commissie heeft het probleem van de bevoegdheid opgeworpen. De vraag is te weten of deze materie behoort tot het nationaal Parlement, dan wel tot het domein van de Gemeenschappen.

Wanneer men kennis neemt van de parlementaire retroacten, stelt men vast dat de bevoegdheidsproblematiek reeds in de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de orde is gekomen.

Op verzoek van de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de Raad van State een advies uitgebracht over de bevoegdheid van de Wetgevende Kamers met betrekking tot een gelijkaardig ontwerp van wet (stuk Kamer van Volksvertegenwoordigers 199 (1981-1982) - nr. 2). De Kamercommissie was echter van oordeel dat niet alle aspecten inzake bevoegdheid door de Raad van State werden onderzocht. De vraag werd inderdaad gesteld of, indien de bevoegdheid van de nationale wetgever wat betreft de jeugdbescherming werd onderzocht, er geen probleem overblijft wat betreft de preventieve gezondheidszorg.

Op 17 oktober 1983 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de Raad van State opnieuw verzocht een advies uit te brengen over het voorgelegde wetsontwerp.

participation d'enfants et d'adolescents de moins de 16 ans à des épreuves et compétitions sportives au moyen de véhicules automoteurs se déroulant sur des terrains non publics.

C'est parce qu'à l'époque, le Conseil d'Etat avait estimé que le Roi n'avait pas, en vertu de l'article 1^{er} de la loi relative à la police de la circulation routière, le pouvoir de réglementer la circulation en dehors de la voie publique que l'interdiction n'avait pas été reprise dans l'arrêté royal du 9 décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

Le projet de loi relatif à cette matière a été relevé de caducité à plusieurs reprises et l'actuel ministre de la Justice en a déposé un nouveau à la Chambre des Représentants, le 28 avril 1983. Si le Gouvernement a pris ainsi l'initiative de relancer le projet, c'est en raison d'une nouvelle augmentation du nombre des compétitions sportives au moyen de véhicules automoteurs conduits par de très jeunes pilotes.

Le projet de loi déposé le 28 avril 1983 à la Chambre des Représentants ne différait du projet déposé en 1976 qu'en ce qui concerne l'âge minimum requis. Le projet tel qu'il nous a été transmis par la Chambre des Représentants a été adopté à l'unanimité par la Commission de la Justice de cette Assemblée. En séance publique du 26 avril 1984, la Chambre a adopté le projet à l'unanimité moins 14 abstentions.

II. Examen en Commission

1. Plusieurs membres de la Commission ont soulevé le problème de la compétence. La question se pose en effet de savoir si cette matière relève du domaine réservé au Parlement national ou de celui des Communautés.

Si l'on se réfère aux antécédents parlementaires sur la question on constate que le problème de la compétence a déjà été abordé à la Chambre des Représentants.

A la demande du Président de la Chambre des Représentants, le Conseil d'Etat a émis un avis sur la compétence des Chambres législatives à l'occasion de l'examen d'un projet de loi similaire (Doc. Chambre 199 (1981-1982) - n° 2). La Commission de la Chambre a toutefois estimé que le Conseil d'Etat n'avait pas pris en considération tous les aspects du problème de la compétence. On s'est en effet demandé si, après l'examen du problème de la compétence du législateur national en matière de protection de la jeunesse, il ne subsistait pas un problème en matière de services de médecine préventive.

Le 17 octobre 1983, le Président de la Chambre des Représentants a demandé une nouvelle fois au Conseil d'Etat d'émettre un avis sur le projet de loi en question.

De Raad van State heeft dit advies uitgebracht op 6 februari 1984 (Stuk Kamer 640 (1982-1983) - nr. 3). Het advies luidt als volgt : « Om de hiervoren uiteengezette redenen meent de Raad van State dat hij bij de conclusie van zijn vorige adviezen moet blijven, volgens welke conclusie de bepalingen van het wetsontwerp onder de bevoegdheid van de nationale wetgever vallen. »

**

Tijdens de bespreking in de Commissie heeft de Minister herinnerd aan de bespreking die heeft plaatsgehad naar aanleiding van het ontwerp van wet op het Arbitragehof.

Er werd vastgesteld dat het perfect mogelijk is dat twee onderscheiden wetgevers op hetzelfde terrein optreden zonder dat daarom een bevoegdheidsconflict behoeft te ontstaan.

Er kunnen evenwel conflicten ontstaan waaraan een oplossing zal moeten worden gegeven die *mutatis mutandis* gelijklopend zijn met de betwistingen die rijzen op het vlak van het internationaal privaatrecht.

De Minister verwijst bovendien naar de eenparige conclusie van het Overlegcomité Regering-Executieven van 13 april 1984 waarbij de nationale wetgever bevoegd wordt verklaard (de tekst van de conclusie van het Overlegcomité wordt bij dit verslag gevoegd).

Een lid van de Commissie geeft als zijn mening te kennen dat krachtens de thans vigerende wetgeving het Arbitragehof bevoegd is om uitspraak te doen over mogelijke conflict-situaties. Deze materie behoort in geen geval tot de bevoegdheid van de gewone rechter.

2. Enkele leden van de Commissie vinden het niet bijzonder gepast deze wetgevende maatregelen te voegen bij de bepalingen van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd. Zij zijn van mening dat het *in casu* niet gaat om zedelijke bescherming, doch om de fysieke bescherming van de jeugd. Het zou — steeds volgens deze leden van de Commissie — verkieslijk geweest zijn deze maatregelen onder te brengen in een andere wetgeving.

3. Het komt de verslaggever voor dat het belangrijk is de aandacht te vestigen op enkele belangrijke elementen van het ontwerp, die niet ontgaan zijn aan de aandacht van de Commissie :

a) Men kan zich de vraag stellen waarom de leeftijd op 15 jaar werd gebracht, terwijl het eerste ontwerp van 24 september 1976 als minimumleeftijd 16 jaar vaststelde. In het verslag van de heer Suykerbuyk van de Commissie voor de Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers lezen wij dat de Minister eigenlijk wel toegaf dat deze leeftijdsgrens een vrij arbitrair gegeven is omdat niet iedereen op dezelfde leeftijd dezelfde bekwaamheid heeft.

De vermindering van 16 tot 15 jaar is echter geïnspireerd door de sportorganisaties zelf.

Cet avis a été rendu le 6 février 1984 (Doc. Chambre 640 (1982-1983) - n° 3) et se termine par le texte suivant : « Pour les raisons qui ont été développées ci-dessus, le Conseil d'Etat estime devoir maintenir la conclusion de ses avis antérieurs, selon laquelle les dispositions du projet de loi sont de la compétence du législateur national. »

**

Au cours de l'examen en Commission, le Ministre a rappelé la discussion qui a eu lieu à l'occasion de l'examen du projet de loi sur la Cour d'arbitrage.

Il fut constaté qu'il se peut parfaitement que deux législateurs différents interviennent dans un même domaine sans que cela entraîne nécessairement un conflit de compétence.

Il se peut toutefois que surgissent des conflits requérant une solution et qui s'inscrivent, *mutatis mutandis*, dans la ligne des contestations en matière de droit international privé.

Le Ministre se réfère, en outre, à la conclusion unanime du Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs du 13 avril 1984 dans laquelle le législateur national est déclaré compétent (le texte de la conclusion du Comité de concertation est joint au présent rapport).

Un membre estime qu'en vertu de la législation actuelle c'est à la Cour d'arbitrage qu'il appartient de se prononcer sur d'éventuelles situations conflictuelles. Cette matière ne relève en aucun cas de la compétence du juge ordinaire.

2. Plusieurs membres estiment qu'il n'est pas tellement heureux de joindre ces mesures législatives aux dispositions de la loi du 25 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse. Il ne s'agit pas en l'occurrence d'assurer la préservation morale de la jeunesse, mais, au contraire, sa protection physique. Ils ajoutent qu'il eût été préférable d'inscrire ces mesures dans le cadre d'une autre législation.

3. Le rapporteur déclare qu'à son avis, il importe d'attirer l'attention sur un certain nombre d'éléments importants du projet, que la Commission n'a pas manqué de relever :

a) On peut se demander pourquoi l'âge a été porté à 15 ans, alors que le projet initial du 24 septembre 1976 avait retenu 16 ans comme âge minimum. Dans le rapport fait par M. Suykerbuyk au nom de la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants, on peut lire que le Ministre reconnaît en fait que cette limite d'âge est un élément arbitraire étant donné que les individus n'ont pas tous les mêmes aptitudes au même âge.

La mesure consistant à ramener l'âge de 16 à 15 ans a toutefois été inspirée par les organisations sportives elles-mêmes.

b) Aanvankelijk was het de bedoeling het verbod in te voeren voor alle motorvoertuigen. Tijdens de behandeling in de Kamercommissie voor de Justitie werd ingevolge een amendement van de Regering het verbod beperkt tot motorfietsen en bromfietsen (Kamer van Volksvertegenwoordigers, stuk 640 (1982-1983) - nr. 2).

Men was namelijk van oordeel dat men niet alle motorvoertuigen kon uitschakelen. Het kon zeker de bedoeling niet zijn jongeren te verbieden gebruik te maken van vierwielmotorvoertuigen en go-karts voor wedstrijden in gesloten circuit. Met zulke spelen zijn er geen problemen en ze veroorzaken ook geen ongevallen daar de snelheid beperkt is.

Het verbod blijft derhalve beperkt tot voornoemde bromfietsen en motorfietsen, waarbij uitdrukkelijk wordt verwezen — voor een goed begrip — naar artikel 1 van de wet van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen.

c) In het aanvankelijk ontwerp werden alleen de wedstrijden verboden die werden gehouden op openbare terreinen of terreinen die toegankelijk zijn voor het publiek. Tijdens de behandeling in de Kamercommissie voor de Justitie werd het verbod verruimd zonder bepaling van plaats of ruimte. Dit betekent dat voor alle wedstrijden, waar zij ook worden gehouden, het ingesteld verbod geldt. Er is dus geen restrictie meer wat betreft plaats en ruimte.

4. Een lid van de Commissie stelt de vraag of het niet wenselijk is buiten de organisatoren van de bedoelde wedstrijden, ook strafbaar te stellen diegenen die tot deelneming aanzetten en die jongeren erop voorbereiden.

De Minister antwoordt hierop dat voor het vaststellen van strafbare feiten de algemene beginselen van het strafrecht inzake mededaderschap gelden. Derhalve vallen ook onder de strafbepaling diegenen die hebben aangezet tot deze wedstrijden en diegenen die jongeren daartoe voorbereiden.

5. Volledigheidshalve nog twee opmerkingen van leden van de Commissie.

Een lid betreurt dat de verbodsbepaling niet wordt uitgebreid tot de wielervedstrijden.

Een ander lid heeft er bezwaren tegen dat de opgelegde straffen dezelfde zijn als die welke van toepassing zijn in geval van aanwezigheid van minderjarigen in dancings en bars.

III. Stemmingen

Artikel 1 wordt aangenomen met vijf stemmen bij zeven onthoudingen.

Artikel 2 wordt aangenomen met vijf stemmen bij acht onthoudingen.

**

b) L'objectif initial était d'instaurer l'interdiction pour tous les véhicules automoteurs. Au cours de l'examen en Commission de la Justice de la Chambre, cette interdiction a été limitée aux cyclomoteurs et aux motocyclettes à la suite d'un amendement gouvernemental (Doc. Chambre 640 (1982-1983) - n° 2).

On a en effet estimé qu'il n'était pas possible d'exclure tous les véhicules automoteurs. Il ne pouvait être question d'interdire aux jeunes d'utiliser des véhicules automoteurs à quatre roues et des go-karts pour participer à des compétitions en circuit fermé. Ce type de compétition ne pose aucun problème et n'occasionne pas d'accidents, étant donné que la vitesse y est limitée.

En conséquence, l'interdiction précitée reste limitée aux cyclomoteurs et aux motocyclettes, et pour une bonne compréhension, il est expressément fait référence à l'article 1^{er} de la loi du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes, ainsi que leurs remorques.

c) Le projet initial interdisait uniquement la participation à des épreuves disputées sur des terrains ouverts au public ou sur des terrains non publics ouverts à un certain nombre de personnes. Lors de l'examen en Commission de la Justice de la Chambre, cette interdiction a été étendue sans autre précision. Cela implique que l'interdiction instaurée s'applique à toutes les épreuves, quel que soit l'endroit où elles sont organisées sans aucune restriction.

4. Un commissaire demande si, outre les organisateurs des compétitions en question, il ne serait pas souhaitable de prévoir aussi des peines pour ceux qui incitent les jeunes à y participer et les y préparent.

Le Ministre répond que pour la constatation des faits punissables, il est fait application des principes généraux du droit pénal relatifs à la corréité. Par conséquent, ceux qui ont incité les jeunes à participer à ces compétitions et qui les y ont préparés tombent également sous le coup de cette disposition pénale.

5. Pour être complet, il convient de faire encore deux observations.

Un membre regrette que l'interdiction ne soit pas étendue aux courses cyclistes.

Un autre membre émet des critiques contre le fait que les peines imposées sont les mêmes que celles appliquées en cas de présence de mineurs dans les dancings et les bars.

III. Votes

L'article 1^{er} est adopté par 5 voix et 7 abstentions.

L'article 2 est adopté par 5 voix et 8 abstentions.

**

Het geheel van het ontwerp wordt aangenomen met vijf stemmen bij acht onthoudingen.

Het verslag wordt goedgekeurd met eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
A. VERBIST.

De Voorzitter,
E. COOREMAN.

L'ensemble du projet a été adopté par 5 voix et 8 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
A. VERBIST.

Le Président,
E. COOREMAN.

BIJLAGE

**Advies van het Overlegcomité
Regerings - Executieven**

Het Overlegcomité :

Gelet op het ontwerp van decreet houdende bepaling van de minimumleeftijd voor deelnemers aan wedstrijden met motorvoertuigen en aan wielervedstrijden zoals goedgekeurd door de Vlaamse Executieve op haar vergadering van 20 april 1983;

Gelet op het advies van de Raad van State L.15470/VR van 14 december 1983, verstrekt op het ontwerp van decreet, en dat de vraag naar de bevoegdheid van de Vlaamse Raad negatief beantwoordt en hiervoor verwijst naar haar vorige adviezen L.14492/VR van 3 maart 1982 en L.15353/9 van 15 maart 1983 op het wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd (1);

Gelet op het ontwerp van wet tot aanvulling van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd en op het advies van de Raad van State van 14 december 1983 op het desbetreffende ontwerp van wet (2);

Gelet op de brief van 8 maart 1984, waarbij de Voorzitter van de Vlaamse Executieve het ontwerp van decreet houdende bepaling van de minimumleeftijd voor deelnemers aan wedstrijden met motorvoertuigen en aan wielervedstrijden, voor advies overmaakt aan het Overlegcomité Regering-Executieven;

Formuleert volgende overwegingen :

1. De toepasselijke teksten van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen :

a) Artikel 4 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

« De culturele aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis, § 2, 1°, van de Grondwet zijn : ...

9° De lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens; ...

b) Artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

« § 1. De persoonsgebonden aangelegenheden bedoeld in artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet zijn :

I. Wat het gezondheidsbeleid betreft : ...

2° De gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, met uitzondering van de nationale maatregelen inzake profylaxies; ...

Uit de voorbereidende werken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (3) blijkt dat de medische sportcontrole dient beschouwd te worden als behorende tot de preventieve gezondheidszorg.

II. Wat de bijstand aan personen betreft : ...

6° De jeugdbescherming met uitzondering van de aangelegenheden ressorterende onder het burgerlijk recht, het strafrecht of het gerechtelijk recht; ...

2. De bevoegdheden van de Gemeenschappen op het vlak van de sportbeoefening zijn zeer ruim. Zoals blijkt uit de voorbereidende werken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (4) behoort de sport, met uitzondering van de aangelegenheden die raken aan de

ANNEXE

**Avis du Comité de concertation
Gouvernement - Exécutifs**

Le Comité de concertation :

Vu le projet de décret fixant l'âge minimum pour la participation aux concours de motos et aux courses cyclistes, ainsi qu'il a été approuvé par l'Exécutif flamand lors de sa séance du 20 avril 1983;

Vu l'avis du Conseil d'Etat L.15470/VR du 14 décembre 1983, émis sur le projet de décret, et qui répond négativement à la question de savoir si le Conseil flamand est compétent et renvoie à ce sujet aux avis précédents L.14492/VR du 3 mars 1982 et L.15353/9 du 15 mars 1983 sur le projet de loi complétant la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse (1);

Vu le projet de loi complétant la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse et l'avis du Conseil d'Etat du 14 décembre 1983 sur le projet de loi en question (2);

Vu la lettre du 8 mars 1984 par laquelle le président de l'Exécutif flamand transmet pour avis au Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs le projet de loi fixant l'âge minimum pour la participation aux concours de motos et aux courses cyclistes;

Formule les considérations suivantes :

1. Les textes applicables de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles :

a) L'article 4 de la loi spéciale du 8 août 1980.

« Les matières culturelles visées à l'article 59bis, § 2, 1°, de la Constitution sont : ...

9° L'éducation physique, les sports et la vie en plein air; ...

b) L'article 5, § 1^{er}, I, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980.

« § 1^{er}. Les matières personnalisables visées à l'article 59bis, § 2bis, de la Constitution sont :

I. En ce qui concerne la politique de la santé : ...

2° L'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, à l'exception des mesures prophylactiques nationales; ...

Il ressort des documents préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980 (3) que le contrôle médico-sportif doit être considéré comme relevant de la médecine préventive.

II. En matière d'aide aux personnes : ...

6° La protection de la jeunesse à l'exception des matières relevant du droit civil, du droit pénal ou du droit judiciaire; ...

2. Les compétences des Communautés dans le domaine de l'exercice des sports sont très étendues. Ainsi qu'il ressort des documents préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1980 (4), le sport, à l'exception des matières concernant la sécurité sociale, relève de la

(1) Doc. Kamer 199 (1981-1982) nr. 2, en Doc. Kamer 640 (1982-1983) nr. 1.

(2) Doc. Kamer 640 (1982-1983) nr. 3.

(3) Doc. Senaat 434 (1979-1980) nr. 2, blz. 125.

(4) Doc. Kamer 627 (1979-1980) nr. 10, blz. 43, en P.H., Senaat, 20 juli 1980, blz. 2296.

(1) Doc. Chambre 199 (1981-1982) n° 2, et Doc. Chambre 640 (1982-1983) n° 1.

(2) Doc. Chambre 640 (1982-1983) n° 3.

(3) Doc. Sénat 434 (1979-1980) n° 2, p. 125.

(4) Doc. Chambre 627 (1979-1980) n° 10, p. 43, et A.P., Sénat, 20 juillet 1980, p. 2296.

sociale zekerheid, sedert de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de Cultuurraden voor de Nederlandse en de Franse Cultuurgemeenschap tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

3. Sedert het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het beleid van hygiëne en volksgezondheid, waarin een verschillend gemeenschapsbeleid verantwoord is (zie art. 4, 2°, c) is de medische sportcontrole steeds beschouwd als behorend tot de preventieve gezondheidszorg die tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen behoren. Onder het bovenvermeld punt 1 werd er reeds op gewezen dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 er evenmin twijfel over laat bestaan dat deze aangelegenheid behoort tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen.

4. Anderzijds is de nationale overheid bevoegd voor de aangelegenheden die ressorteren onder het burgerlijk recht, het strafrecht en het gerechtelijk recht op het vlak van de jeugdbescherming, zoals blijkt uit de bijzondere wet van 8 augustus 1980, alsmede uit de voorbereidende werken (1).

5. De Raad van State merkt in zijn advies L.15470/VR van 14 december 1983 bij het ontwerp van decreet, het volgende op :

a) het in het ontwerp van decreet voorzien strafrechtelijk gesanctioneerd verbod van deelneming door minderjarigen beneden de 15 jaar aan sportwedstrijden, behoort niet tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen daar zulk een verbod niet in de lijn ligt van de persoonsgebonden aangelegenheden zoals dat begrip wordt verstaan, nl. als « aangelegenheden die nauw met het leven van de mens in zijn gemeenschap zijn verbonden »;

b) de band tussen de regeling voor de minderjarigen beneden de 15 jaar en die voor de minderjarigen vanaf die leeftijd is in de conceptie van het voorontwerp zo nauw, dat de in punt b vastgestelde onbevoegdheid zich moet uitstrekken tot de regeling voor de minderjarigen vanaf 15 jaar.

6. De Raad van State merkt in zijn advies van 14 december 1983 bij het ontwerp van wet tot aanvulling van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd, het volgende op :

« De bepalingen van het wetsontwerp hebben hoofdzakelijk de jeugdbescherming op het oog, maar dan 'door het stellen van een verbod waarvan de overtreding een misdrijf oplevert'. De straf waarin voorzien wordt, treft niet de minderjarige die aan de verboden wedstrijd of competitie heeft deelgenomen, maar wel degene die ze heeft georganiseerd. Die methode is gevolgd in de artikelen 80 tot 86 van de wet van 8 april 1965, van welke bepalingen in de nota van de Vice-Eerste Minister wordt gezegd dat zij tot het landsgezag blijven behoren en waarmee de bepalingen van het ontwerp best te vergelijken zijn. Deze laatste bepalingen zijn dus hoofdzakelijk strafrechtelijk van aard. »

7. Herinnerend aan de exclusieve bevoegdheid van de nationale overheid voor de aangelegenheden inzake jeugdbescherming, die ressorteren onder het burgerlijk recht, het strafrecht en het gerechtelijk recht is het Overlegcomité van oordeel dat de nationale wetgever bevoegd is om normen en ondermeer de minimumleeftijd vast te stellen voor deelneming van minderjarigen aan sportwedstrijden door strafrechtelijke sanctiëring van de overtreding van deze regel.

8. Anderzijds wijst het Overlegcomité op het feit dat de Gemeenschappen bevoegd zijn over het geheel van het beleid inzake lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens alsmede voor de medische sportcontrole, zoals uit de artikelen 4 en 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 blijkt.

(1) Doc. Kamer 627 (1979-1980), nr. 10, blz. 65-66.

compétence des Communautés depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence et au fonctionnement des Conseils culturels pour la Communauté culturelle française et pour la Communauté culturelle néerlandaise.

3. Depuis l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières concernant la politique de l'hygiène et de la santé publique, pour lesquelles une politique communautaire différenciée est justifiée (voir art. 4, 2°, c), le contrôle médico-sportif a toujours été considéré comme relevant de la médecine préventive, laquelle est de la compétence des Communautés. Au point 1 ci-dessus, on a déjà fait observer que la loi spéciale du 8 août 1980 ne laisse pas davantage subsister de doute sur le fait que cette matière relève de la compétence des Communautés.

4. D'autre part, l'autorité nationale est compétente pour les matières relevant du droit civil, du droit pénal et du droit judiciaire dans le domaine de la protection de la jeunesse, ainsi qu'il ressort de la loi spéciale du 8 août et de ses travaux préparatoires (1).

5. Le Conseil d'Etat fait remarquer ce qui suit dans son avis L.15470/VR du 14 décembre 1983 sur le projet de décret :

a) l'interdiction prévue dans le projet de décret, sanctionnée pénalement, selon laquelle les mineurs de moins de 15 ans ne peuvent participer à des épreuves sportives, ne relève pas de la compétence des Communautés, étant donné qu'une telle interdiction ne se situe pas dans la ligne des matières personnalisables, telles qu'on les entend, à savoir « des matières qui sont étroitement liées à la vie de l'homme dans sa communauté »;

b) le lien entre le régime des mineurs de moins de 15 ans et le régime des mineurs de 15 ans et plus est si étroit dans la conception de l'avant-projet que la non-compétence constatée au point b doit s'étendre au régime des mineurs de 15 ans et plus.

6. Le Conseil d'Etat fait observer ce qui suit dans son avis du 14 décembre 1983 sur le projet de loi complétant la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse :

« Les dispositions du projet de loi ont pour objet principal la protection de la jeunesse, mais 'par l'énoncé d'une interdiction dont la violation est constitutive d'un délit'. La sanction pénale prévue ne frappe pas le mineur qui a participé à l'épreuve ou à la compétition prohibée, mais l'organisateur de celle-ci. Telle est la méthode suivie dans les articles 80 à 86 de la loi du 8 avril 1965, dispositions indiquées dans la note du Vice-Premier Ministre comme continuant à ressortir à l'autorité nationale et auxquelles les dispositions du projet sont entièrement comparables. Celles-ci ont donc essentiellement un caractère pénal. »

7. En rappelant la compétence exclusive de l'autorité nationale pour les matières concernant la protection de la jeunesse qui relèvent du droit civil, du droit pénal et du droit judiciaire, le Comité de concertation est d'avis que le législateur national peut fixer des normes, et notamment l'âge minimum pour la participation de mineurs à des épreuves sportives en sanctionnant pénalement la violation de cette règle.

8. Par ailleurs, le Comité de concertation souligne que les Communautés sont compétentes pour l'ensemble de la politique en matière d'éducation physique, de sports et de vie en plein air, ainsi que pour le contrôle médico-sportif, comme il ressort des articles 4 et 5 de la loi spéciale du 8 août 1980.

(1) Doc. Chambre 627 (1979-1980), n° 10, pp. 65-66.

Sedert het koninklijk besluit van 8 januari 1975 tot afbakening, binnen het raam van de huidige bevoegdheden van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van de gebieden waarin een gedifferentieerd regionaal beleid, gedeeltelijk of in zijn geheel verantwoord is, werd de medische sportcontrole beschouwd als een naar de deelgebieden over te hevelen aangelegenheid.

Zoals hoger reeds aangegeven, werd voor het eerst in het koninklijk besluit van 6 juli 1979 de medische sportcontrole toegewezen aan de Gemeenschappen. Deze toewijzing aan de Gemeenschappen werd bevestigd in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Uit de voorbereidende werken blijkt dat « de medische sportcontrole die verplicht wordt gesteld door de reglementering betreffende de uitoefening van bepaalde sporttakken en de facultatieve controle » dienen beschouwd te worden als behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen (1).

Op basis van de hierboven omschreven bevoegdheden in sportaangelegenheden en medische sportcontrole, is het Overlegcomité van oordeel dat de Gemeenschappen bevoegd zijn om de normen en ondermeer de minimumleeftijd vast te stellen voor deelneming van minderjarigen aan sportwedstrijden, onverminderd de bevoegdheid van de nationale overheid om verbodsmaatregelen op te leggen inzake jeugdbescherming.

Om deze redenen :

Binnen het kader van hun bevoegdheden inzake lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens en inzake medische sportcontrole, zijn de Gemeenschappen bevoegd om de voorwaarden en nadere bepalingen vast te stellen voor de organisatie en voor de deelneming aan wedstrijden met motorvoertuigen en aan wielervedstrijden, in voorkomend geval gewaarborgd door strafrechtelijke bepalingen, onverminderd de bevoegdheid van de nationale overheid om inzake jeugdbescherming verbodsmaatregelen op te leggen.

(1) Doc. Senaat 434 (1979-1980) nr. 2, blz. 125.

Depuis l'arrêté royal du 8 janvier 1975 délimitant, dans le cadre des compétences actuelles du Ministère de la Santé publique et de la Famille, les domaines dans lesquels une politique régionale différenciée est partiellement ou intégralement justifiée, le contrôle médico-sportif a été considéré comme une matière à transférer aux Communautés.

Comme il est déjà dit ci-dessus, le contrôle médico-sportif a été attribué pour la première fois aux Communautés par l'arrêté royal du 6 juillet 1979. Cette attribution aux Communautés a été confirmée par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Il ressort des documents préparatoires que « le contrôle médico-sportif obligatoire en vertu de la réglementation propre à l'exercice de certains sports et le contrôle facultatif » doivent être considérés comme relevant de la compétence des Communautés (1).

Sur la base des compétences décrites ci-dessus en matière de sport et de contrôle médico-sportif, le Comité de concertation est d'avis que les Communautés peuvent fixer les normes et notamment l'âge minimum pour la participation de mineurs à des épreuves sportives, sans préjudice de la compétence de l'autorité nationale pour imposer des mesures d'interdiction en matière de protection de la jeunesse.

Pour ces motifs :

Dans le cadre de leurs compétences en matière d'éducation physique, de sport et de vie en plein air en matière de contrôle médico-sportif, les Communautés sont compétentes pour fixer les conditions et les modalités de l'organisation et de la participation à des concours de motos et à des courses cyclistes, garanties le cas échéant par des dispositions pénales, sans préjudice de la compétence de l'autorité nationale pour imposer des mesures d'interdiction en matière de protection de la jeunesse.

(1) Doc. Sénat 434 (1979-1980) n° 2, p. 125.